

sommario



Creare un'azienda industriale interconnessa è molto più che collegare tra loro sistemi eterogenei. Un'azienda connessa è la premessa per l'impianto produttivo del futuro - quello che sostiene la collaborazione tra una forza lavoro più mobile e un accesso sicuro per gli oggetti, che prevede ambienti virtuali e monitoraggio remoto. Per soddisfare queste tre componenti fondamentali e aiutare le aziende produttrici a collegare in modo sicuro le tecnologie informatiche e le operation in tutta l'azienda, Rockwell Automation collabora con i leader mondiali, tra i quali Cisco, Microsoft, Panduit e altri.

Rockwell Automation Srl
Via Gallarate, 215
20151 Milano
Tel 02 334471
Fax 02 33447701
info.italy@ra.rockwell.com
www.rockwellautomation.com

IL PUNTO / 17

RESTERÀ SOLO L'ECCELLENZA
di Antonella Cattaneo

COPERTINA / 18

VERSO LA VERA CONNECTED ENTERPRISE
di Patrizio Emilia

LINEA DIRETTA / 24

a cura della redazione

PANORAMA / 26

ELETTRONICA: LE RICETTE SCATURITE DALLA CRISI
di Polly McGallagher

ATTUALITÀ / 32

L'IMPRESA CONNESSA SECONDO ROCKWELL AUTOMATION
di Stefano Cazzani

QUANDO SI PARLA DI FORMAZIONE... / 36

di Antonella Cattaneo

SEMPRE PRESENTI CON UBIQUITY / 38

di Lù Corradini

CONNETTERE PRODOTTI... IDEE E PERSONE / 42

di Ilaria De Poli

COME VA L'ITALIA ALL'ESTERO: / 46

IL PUNTO A FIMI
di Ilaria De Poli

UNA QUESTIONE DI SICUREZZA / 50

di Ilaria De Poli

NEL MONDO DI SOLIDWORKS 2014 / 54

di Antonella Pellegrini

SPECIALE / 57

LE MACCHINE PARLANO: M2M E IOT INTERNET DELLE COSE
a cura di Antonella Cattaneo

UN SISTEMA DI LAVAGGIO MADE IN ITALY / 58

di Martina Moretti

LA RIVOLUZIONE DELL'IOT / 60

di Lucrezia Campbell

INFORMAZIONI, QUANDO L'ACQUISIZIONE / 62

È INTELLIGENTE
di Marco Fantoni

ADVANTECH INVESTE SULL'M2M / 64

di Fabrizio Bozzarelli



INTERNET OF THINGS VIAGGIA CON NOI / 66

di Tiziano Modotti

RACCOLTA DIFFERENZIATA: / 68

INDICE DEL GRADO DI CIVILTÀ DI UN PAESE
di Simone Recchia



sommario



• **Speciale**
Sistemi di automazione per la captazione, distribuzione, controllo, potabilizzazione, depurazione dell'acqua

• **Rassegna**
Motion control

• **Panorama**
Trasporti e logistica

• **Tavola rotonda**
Tecnologie 'mobile' per l'automazione: dalle 'App' sviluppate per il controllo industriale (monitoraggio dell'energia, manutenzione da remoto ecc.) all'uso di smartphone e tablet come strumenti per l'identificazione, la misura e il controllo



GE Intelligent Platforms
Via dei Missaglia, 97c/o
Milano
Business Park-Build. B2
20142 MILANO
Tel 02 4888001
Fax 02 48880050
www.ge-ip.com

Servitecno
Via Raffaello Sanzio, 5
20090 Cesano Boscone (MI)
Tel 02 486141
Fax 02 4861441
marketing@servitecno.it
www.servitecno.it

RASSEGNA / 72

HMI E CONTROLLO IN REALTIME
di Mauro Galano, Alessandra Pelliconi

TUTORIAL / 88

L'AUTOMAZIONE NEI SISTEMI DI TEST
di Stefano Cazzani

EXPO MILANO 2015 / 116

LA 'CABINA DI REGIA' DELLA SMART CITY DI EXPO

AO VS SPS / 118

L'AUTOMAZIONE È INTORNO A NOI
di Roberto Maietti

AUTOMAZIONE DOMANI / 120

TRENTUN MILIARDI DI DOLLARI. DUECENTODODICI MILIARDI DI OGGETTI
di Vitaliano Vitale

AUTOMAZIONE USA / 122

ETHERNET E SAFETY, TEMI 'CALDI' ALL'AUTOMATION FAIR
di Gary Mintchell

AVVOCATO / 124

COLLABORAZIONI CON PARTITA IVA? SÌ, MA CON CAUTELA
di Anna Mastroeni, Cristiano Cominotto

NEWS / 126

a cura della redazione

LE AZIENDE DI QUESTO NUMERO / 10

INSERZIONISTI / 12

IN COPERTINA

La tecnologia disponibile oggi rende possibile l'evoluzione da un controllo centralizzato. Con Real-time Operational Intelligence, proposta di GE Intelligent Platforms e ServiTecno, le aziende possono utilizzare dispositivi mobili con app certificate per ambienti industriali. RtOI utilizza le tecnologie in ambito mobility, analisi e localizzazione per offrire le giuste informazioni alle persone indicate, al momento giusto e nel luogo opportuno. Con notifiche preventive e allarmi avanzati in un contesto geo-localizzato, le aziende possono prendere decisioni velocemente, diminuire i costi, proteggere il brand sapendo di disporre di informazioni utili all'azione, ovunque e in qualsiasi momento.



Mail e web di Automazione Oggi
ao-fen@fieramilanomedia.it
www.automazione-plus.it
www.tech-plus.it
www.fieramilanomedia.it
www.mostreconvegno.it

Gruppo Automazione Oggi su



SOLUZIONI SOFTWARE PER L'INDUSTRIA

- 95 Sotto la lente**
Collaborazione e mobilità anche per gli ERP
Antonella Cattaneo
- 96 In copertina**
Real-time Operational Intelligence
Corrado Giussani, Enzo Maria Tieghi
- 100 In tempo reale**
A cura di Lù Del Frate
- 102 Esperienze**
Una storia italiana
Dario Amadori
- 104 La supervisione secondo Smitec**
Pier Giorgio Grassedi
- 106 Una piattaforma efficiente**
Simona Runci
- 108 La logistica nel nuovo centro Thun**
Gino Prampolini
- 110 Intervista**
Big Data e Business Intelligence (BDUBI)
Micaela Caserza Magro, Paolo Pinceti